

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel

**Herausgeber:** A. Vogel

**Band:** 66 (2009)

**Heft:** 9: Fybromyalgie

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Rawer, Claudia

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die enthemmte Gartenfrucht

### Liebe Leserinnen und Leser

Drehen Sie niemals einer Zucchini den Rücken zu! Sie wird heimtückisch den Augenblick Ihrer Unaufmerksamkeit nutzen und ihren Umfang verzehnfachen. Was eben noch ein zweifingerlanges zartes Kölbchen war, wächst in der kurzen Zeit, in der Sie sie nicht fest im Auge behalten, zu einer kiloschweren Keule mit den Dimensionen eines Einbaums heran. Über Nacht offenbart sich der wahre Geist der Frucht: Dass sie nämlich ein Kürbis ist, und ob der Verkleinerungsformen Zucchetti und Zucchini treten einem Tränen in die Augen.

Jedes Jahr das Gleiche: Gedeiht eine Zucchettipflanze erst einmal (und ich habe sie noch nie daran hindern können), produziert sie unentwegt. Vier, sechs, sieben Früchte hängen daran, während schon weitere fünf Blüten in den Startlöchern stehen. So viele auf einmal kann kein Mensch essen. Möchte ich zur Hochsaison der Zucchinierte die Ausbeute teilen, stösst diese Grosszügigkeit selten auf wirkliche Gegenliebe: Selbst gartenlose Freunde und Nachbarn werden beim Anblick der allzu üppigen Ernte von unerklärlicher Appetitlosigkeit heimgesucht.

Ich sollte es besser wissen, und doch konnte ich auch in diesem Frühjahr nicht widerstehen, Zucchini zu pflanzen. Dieses Mal wählte ich Rondini, die ich als

ungefähr apfelsgrösse, wohlgeschmeckende Früchte in Frankreich kennengelernt hatte. Irgendwie gab ich mich der Illusion hin, diese blieben bei einer einigermaßen zivilisierten Grösse und erreichten nicht die üppigen Formen ihrer länglichen Cousinen. Meine Naivität wurde mir schnell geraubt, als das erste, eben noch niedliche runde Ding über Nacht zum Fussball heranwuchs...



Also keine Zucchini im nächsten Jahr? Ach, wissen Sie, eigentlich ist es ja dann doch eine Freude, diesem üppigen Wuchern zuzuschauen. Ob die Tomaten nächstes Jahr was werden, kann mir noch niemand sagen. Aber eines weiss ich: Auf das gesunde Wachstum der zügellosen Zucchetti, Rondini, Zucchini ist Verlass!

Bleiben Sie gesund!

Herzlichst Ihre

*Claudia Rawer*

**Briefe an die Redaktion:** Gesundheits-Nachrichten • Postfach 63 • CH-9053 Teufen  
**E-Mail:** [c.rawer@verlag-avogel.ch](mailto:c.rawer@verlag-avogel.ch)